



# POOJA KULKARNI

## UX/UI DESIGNER

✉ [contact@poojakulkarni.de](mailto:contact@poojakulkarni.de)

☎ +49 (0) 15792380715

💻 [www.poojakulkarni.de](http://www.poojakulkarni.de)

🌐 [www.linkedin.com/in/kulkarni-pooja](https://www.linkedin.com/in/kulkarni-pooja)

📍 Berlin, Germany

**User Experience (UX) Designer** with a specialisation in **User Interface (UI) Design**. Able to create **digital products** right from **user research** to **high-fidelity wireframes**. Experienced in negotiating and **communicating** with clients in **different languages**. Background in **digital marketing** as well as **translation and interpretation**.

## UX/UI PROJECTS

### DigiCare App

[Link to DigiCare App - UX Case Study](#)

Created a **health & fitness responsive web app** using a user-centered design process and mobile-first approach to help individuals maintain a healthy lifestyle.

### CoStudy App

[Link to CoStudy App - UI Case Study](#)

Created a **networking app for students** using visual design principles to help students connect with other students to share ideas and study together.

### Vocab App

[Link to Vocab App - UX Case Study](#)

Created a **vocabulary app** using user experience fundamentals and a user-centered design process to empower people to learn new vocabulary.

## WORK EXPERIENCE

Dec. 2021 -  
Present

ImpulsQ  
GmbH

### Business Development Analyst

- Negotiating with clients and potential partners in different languages.
- Conducting competitive research mainly for Asian sector, and analysing websites' profile/metrics using Semrush and Ahrefs.
- Fulfilling client's needs, and growing business.

## SKILLS

- User research
- Information Architecture
- Wireframing & Prototyping
- Typography
- Usability Testing
- Visual Design
- Communication

## TOOLS

- Adobe XD
- Figma
- Balsamiq
- Lucidchart
- OptimalSort
- Miro

## LANGUAGES

- **English** (Fluent)
- **German** (B1)
- **Hindi** (Fluent)
- **Marathi** (Native)
- **Japanese** (L2)

|                                      |  |  |
|--------------------------------------|--|--|
| Nov. 2011-<br>Nov. 2017              | <b>Freelance Japanese Translator</b>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Translated documents (for various organisations with different domains) from Japanese to English and vice-versa.</li> <li>Used SDL Trados and followed translation guidelines.</li> <li>Delivered the translated documents to clients.</li> </ul>   |
| Various<br>Organizations             |  |  |
| Apr. 2009 -<br>Aug. 2010             | <b>Senior Language Engineer</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Translated documents for various translation projects (with different domains such as automobile, mechanical, finance, software, information technology).</li> <li>Used SDL Trados and followed translation guidelines.</li> <li>Optimised the translation projects' quality by preparing glossary for the domain specific terminologies, and fulfilled client's needs.</li> </ul>  |
| Fidel Softech<br>Pvt. Ltd.           |  |  |
| Nov. 2008 -<br>Mar. 2009             | <b>Japanese Language Translator &amp; Tester</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tested company's website, translated test cases and video game contents from Japanese to English.</li> <li>Participated in software testing training to learn how to test manually.</li> <li>Reported bugs.</li> </ul>  |
| Softbridge<br>Solutions Pvt.<br>Ltd. |  |  |
| May 2007 -<br>Oct. 2008              | <b>Japanese Language Translator/Interpreter</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Worked as a mediator between Japanese and Indian staff, participated in meetings, presentations, shop floor visits.</li> <li>Translated various documents from Japanese to English and vice-versa, as well as from English to Indian local language, and trained the shop floor people through translated manuals.</li> <li>Bridged the communication gap between Indian and Japanese staff by conveying the right message verbally and in written form.</li> </ul> |
| Enkei Wheels<br>(India) Ltd.         |  |  |
| Sep. 2006 -<br>Apr. 2007             | <b>Contract-Based Japanese Translator</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Translated a machinery manual for an automobile company.</li> <li>Wrote the translation in the manual.</li> <li>Helped the operators as well as company staff to understand the manual.</li> </ul>  |
| Various<br>Organizations             |  |  |

## EDUCATION

### Certificate in UX Design with a Specialisation in UI Design

CareerFoundry, Berlin, Germany (Dec. 2020 - Jan. 2022)

Intensive training program for UX Designers, specialising in UX process and methodology that includes user research, user journeys, user personas, testing, information architecture, and visual design fundamentals. Designed 3 apps using Adobe XD and Figma for wireframes and prototypes.

UI specialisation course is focused on responsive layouts, design patterns and principles, creating a style guide, use of shapes and icons, color theory, typography, and imagery.

### Bachelor of Statistics

University of Pune, India (2003-2006)

Learnt theoretical as well as applied aspect of statistics such as probability theory, theory of attributes, distribution methods, fundamentals of R software, regression model, tests of hypotheses, sampling methods, basic programming in C language.

## HOBBIES

Sketching  
Cooking  
Traveling